

ROTARY INTERNATIONAL
GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 360,

USABURO NAITO

2 MUKAIYAMA MYODAIJI CHO
OKAZAKI JAPAN



No. 11 (APR 15, 1963)

昭和38年4月15日

第360区各ロータリークラブ

会長並びに幹事殿

国際ロータリー

第360区ガバナー

内藤卯三郎

Kindle the spark within

Discover yourself

Develop your power

Demonstrate your purpose

— President Nitish C. Laharry —

〔上野ガバナーノミニーの出発〕



上野ガバナーノミニーは、国際協議会並にセントルイスの国際大会に出席のため五月下旬渡米の予定である。まことに「御苦労様」と心から一路御平安を祈る次第である。ガバナー月報第3号附録で御略歴は紹介してあるが、明治40年生れであるから年令もお若いのが元氣旺盛で東京の本邸と静岡の仮寓との間を往き来して活躍中である。会議などで屢々顔を合わせると、その明敏な判断力や仕事の早いことに感心させられる外「ガバナーは忙しいから私がやつて上げる」と親切に気軽に引き受けて下さるので感激させられる。1963—1964の第360区は必ず生氣のあるロータリー活動が盛り上がることであろうと、まことに喜びにたえない。

〔一宮北仮ロータリークラブ〕

一宮市に一宮北ロータリークラブが結成された。

スポンサーは一宮クラブ

事務所 愛知県一宮市伝馬通二の三

一宮商工会議所

電話 一宮 ②4611

例会場 全 上

例会日 毎週金曜日 12時30分—13時30分

会 長 松岡忠右工門君

副会長 豊島龍造君

幹 事 加藤雅樹君

〔相手の身になつて〕

(Into their shoes)

エバンストンの大鷹君から親切な手紙をもたらした。どうせ今年の役には立たないことであるが今後のために転記して見ると、エバンストンでは新名簿の製作で目下大わらわのようであるが、日本から送られて来る原稿に、いろいろ難点があるようである。

古い official directory を見れば、どのように書くのが最もよいかすぐわかる筈であるが

(1) 商工会議所を chamber of commerce and industry とかくのと shoko kaigi sho とかくのとでは、通信や案内にどちらが便利かは明かである。

どうして日本人に便利な下の方をとらないのか。

(2) 職業分類の欄に余計なことの書いてあるのが時々ある。事業場や地位や肩書きをかゝれると一々消してから組版にまわさなければならぬ、厄介である。

(3) 通信のあて先に city とか prefecture と書くよりも日本の郵便局が扱うのであるから shi, ken とする方が便利だろう。またこれの書いてない場合にはその一年中文献や書類が送られないことに

なるが、まれにそうしたのがあつて困る。といったような注意である。

私も経験したことであるが例えばある書式で切りとり線とかいてあるのをを用いるとき、沢山にそれが集まる場合を考えると、曲げて切りたつたり、切りとらないで送つたりすると集める側の方ではまことに厄介になるものである。

きまつた書式に書き込みにくいからといって別の規格の書類など送られても取り扱いや保管にはどれだけ不便をきたすかわからない“相手の身になつて”の配慮のない書類など貰うと「これでは定めし御商売も発展しないだろうに」と御気の毒に思うことさえある。

“相手の身になつて”はむずかしい事ではあるけれども奉仕の活動の根元であり、あらゆるエチケットの源泉であることに気づくといかに忙しい中でも、理解のある相許した仲間同士でも、気の利かない自分本意の安易な処置は出来ないことになる。

3月20日(今日)になつても新役員の名簿の届けて頂けないクラブが20くらいある。督促を出すべきか否か私は今相手の身になつて大いに迷っている。「忘れたときは督促が来るもの」と予期されるようになると却つて困るからである。

〔クラブ細則の変更〕

新年度の役員構成には間に合わないと思いますが後のためがありますので、細則変更の大様をお伝えします。

細則第7条第1節(一)項を次のように改める
(一) 会長は理事会の承認を得てクラブ奉仕の特殊な事情に応じ次の委員を任命する。

出席委員

親睦委員

雑誌委員

会員選考委員

プログラム委員

広報委員

次の委員を毎年一名宛任命する

職業分類委員

ロータリー情報委員

その他会長がクラブ運営に必要と認めた委員

- (ア) クラブ委員の任命に当り、若し可能ならば委員の継続を保つために一名またはそれ以上の委員を再任するかまたは一名またはそれ以上の委員を二年任期で任命する。

いかなる委員も特にこの細則に定められた場合のほかは連続二年以上同じ委員会に選ばれることはできない。

- (イ) 職業分類委員会及びロータリー情報委員会は各三名の委員からなり、毎年一名ずつの委員を三年の任期を以て任命する。

この規定の下に行われる最初の任命は次の如くする。

三名の委員の内一人は一年、一人は二年一人は三年の任期を以て任命する。

- (ロ) 雑誌委員会は、何時でも可能な場合にはクラブ会報編集者及び地方新聞又は広告業を代表するクラブ会員を含まなければならない。

〔註〕 従来の(イ)(ロ)はそれぞれ(イ)(ロ)と順送りになります。

(イ)項の雑誌委員とロータリー情報委員とが入り変わったことと、委員をなるべく二年ずつやつてもらつて継続性を保つようにすることと、同一委員を二年以上はやらせないこと。

職業分類とロータリー情報だけは三年任期にしたことなどが主な点であります。

従来のものと比較して変わった点を注意しておいて下さい。

尚この外にも会長の資格やロータリーの基本性格などについての R.I 理事会の決議が本年 1 月にエバンストンで行われましたが何れくわしいことは邦文の改訂通知があると思いますがさし当り、重要と思われる点だけお伝えしておきます。

〔インター シティー ジェネラル フォーラム〕

Inter City General Forum

当地区長野県下のジェネラルフォーラムが去る 3 月 27 日 上田クラブのお世話で開かれたリーダーの戸田バスターガバナーの外に内藤ガバナー、上野ガバナーノミニ、西沢ロータリー財団委員等が参加し、会員 125 という盛況であつた。予めリーダーから提示された問題につき活潑な討議、研究が行われ、裨益するところが、まことに多かつた。また晩餐会に際しては、東京から招かれた 5 人の芸能人(詩吟、剣舞、居合術、琴、尺八)等の外に地元代表小山会員の小唄などあつて、興趣ゆたかに懇親の実も挙げた会合をもつことができた。

大谷会長、河合副会長、駒崎幹事、始め上田クラブの会員諸君の御骨折を厚く感謝したい。

(次期のホストクラブは岡谷と決定)

〔ROTA グループの出発〕

ニュージーランドへ派遣されたロータの一行は 3 月 20 日 神戸港を出帆、リーダー村山有君統率の下に 7 人の青年が仕途に就いた。一行全員の健康と大きな収穫とを祈つて止まない当地区からの参加者の無かつたことは何としても遺憾なことである。

〔第 358 区の青少年交換〕

R.I 第 268 区 (オーストラリア) と R.I 第 358 区 (東京、千葉、埼玉、神奈川、山梨、外) との青少年交換計画で、この 3 月末 7 名の高校生がオーストラリアに行くことになった。

1 カ年間彼地のロータリアンの家庭で世話になり、高校へ通わせてもらうらしい。男子 2 人、女子 5 名であるが国際親善に定めしよい成果をあげることであろう。

〔日本語文献について〕

1月28日付で小林雅一氏がロータリー文献(日本語)の責任者ときまつた。今後 翻訳、印刷、配給が同氏の許で行われることになり小花務氏(早稲大学、デニソン大学、ウイスコンシン大学卒)が翻訳責任者として就任された。

事務所は丸ノ内日石ビル内であるが、未だ当分の内は購入、注文等は今迄通り Evans ton の R.I 本部へしてもらわなければならない。こちらでの店開きが始めれば必ず通知がある筈。

何しても遠からず便利になるので喜ばしい但し小林雅一氏の任命は6月30日迄となつていますのでその後のことについては変更があるのではないかと予想されます。

〔公式訪問日程〕

4月3日 四日市クラブは4月4日の誤
5月28日 長野クラブ

〔正 誤〕

ガバナー月報3月号(3)頁下から3行目「日本人男子で1941年7月1日」とあるのは「日本人男子で1964年の7月1日」の誤り。誤植の見落しを御詫びします。

〔小中企業のコンサルタント〕

ラハリー会長の構想による未開発国の小中企業に対する研修会については、ロータリーの友でいち早く紹介されたので月報には記載しなかつたが、印度のデリークラブで行われる研修会に、姫路クラブの斉木亀次郎君がコンサルタントとして行かれることに決定した同氏は最近ボンベイに染料製造会社を設置され印度の事情に精通して居られるので、日本から数人推薦した中でラハリー会長が選ばれ

た訳である。同氏は印度での用件を終つて帰られたばかりの所へ任命されたので、ずい分御迷惑な出張になるわけであるが、勇躍この大任に奉仕されることになつた。何しても第一回のコンサルタントであるから御苦労に相違ないが全日本のロータリアンとして御成功を祈り感謝を捧げたい。

斉木氏は関西実業界の重鎮で山陽色素、東洋酸素、東洋グロリヤ、新日本化学等の社長をしている方である。

〔すばらしい日本女性〕

米国ペンシルバニアの Hostetter という人から名古屋在住の山川洋子夫人を紹介して来た。1955—1959の間ゲツティンズゴルグの大学に留学中、お世話したのであるが自分が東京大会に行つた時も母親と共に上京して来て大そうお世話になつた。大学在学中からすばらしい女性だと思つていたが名古屋市千種区 Shochiku Machi 2—20に住んで居られアメリカ事情についての講演なら喜んで求める筈であるから紹介するというのである。

こちらの方をあらゆる人から紹介されるのも面はゆいことであるが、例会のスピーカーなどに御依頼したら Hostetter 氏も喜ぶことであろうし、国際親善のよいかすがいにもなろうと思うので地区内のことでもあり、御依頼になれば喜んで受諾して下さるではないかと考える。山川女子は在米中も機会ある毎に日本の紹介をし、すばらしい印象を残して居られるということである。



〔第360区1963年3月出席率表〕

地区平均出席率 94.42

3月 順位	クラブ名	会員 数	例会 数	出席 率 (%)	前月 順位	前月 会員 数	増 減	3月 順位	クラブ名	会員 数	例会 数	出席 率 (%)	前月 順位	前月 会員 数	増 減
1	沼津	52	5	100.00	1	52		41	一宮	53	5	95.20	41	65	-12
1	津島	48	5	100.00	1	48		42	半田	49	3	95.14	45	49	
1	浜松東	46	5	100.00	1	46		43	恵那	31	5	94.84	46	32	-1
1	熱海	46	5	100.00	1	46		44	松本	58	3	94.82	30	58	
1	岐阜西	46	4	100.00	14	46		45	多治見	50	4	94.56	32	50	
1	駒ヶ根	37	4	100.00	1	38	-1	46	伊勢	55	4	93.63	50	55	
1	吉原	48	3	100.00	1	47	+1	47	瀬戸	37	4	93.24	60	37	
1	豊田	36	3	100.00	22	36		48	瑞浪	40	5	93.00	51	40	
9	伊東	44	4	99.43	1	48	-4	49	小松	46	4	92.94	49	46	
10	三島	41	4	99.39	11	41		50	大垣西	29	4	92.79	64	27	+2
11	安城	41	5	99.06	10	42	-1	51	清水北	41	5	92.68	27	40	+1
12	名古屋東	43	4	98.83	21	43		52	美濃	30	5	92.66	31	29	+1
13	沼津北	42	4	98.78	16	40	+2	53	田原	29	5	92.41	56	29	
14	熱海南	26	3	98.72	13	27	-1	54	上野	46	4	92.39	48	46	
15	松本南	33	4	98.49	18	34	-1	54	松阪	46	4	92.39	55	46	
16	金沢東	78	4	98.39	67	79	-1	56	豊川	36	4	92.36	40	36	
17	名古屋西	81	3	98.32	12	80	+1	57	岡谷	38	4	91.80	70	38	
18	犬山	40	4	98.13	37	40		58	金沢	82	4	91.69	58	83	-1
19	飯田	49	4	97.92	1	48	+1	59	西尾	33	4	91.67	54	33	
19	豊橋北	48	4	97.92	9	48		59	一色	32	3	91.67	66	30	+2
19	刈谷	36	4	97.92	25	36		61	名古屋	174	4	91.66	28	175	-1
22	岡崎	47	4	97.87	43	47		62	高山	39	3	91.46	62	37	+2
23	碧南	35	4	97.86	34	34	+1	63	清水	55	4	91.13	53	54	+1
24	名古屋北	53	5	97.73	36	53		64	大垣	56	4	90.91	52	56	
25	四日市北	29	4	97.44	29	30	-1	65	桑名	41	4	90.85	57	41	
26	岐阜南	63	3	97.35	15	63		66	下田	31	5	88.38	63	31	
27	浜松	69	4	97.13	35	70	-1	67	中津川	38	3	87.72	68	38	
28	四日市	80	3	97.02	17	80		68	尾西	47	4	87.22	61	47	
29	伊那	40	3	96.75	73	41	-1	69	上田	41	4	86.73	59	40	+1
30	岐阜	74	5	96.39	39	72	+2	70	下呂	31	5	86.45	65	31	
31	蒲郡	46	5	96.52	20	46		71	魚津	40	5	85.50	71	40	
32	土岐	36	4	96.50	33	36		72	島田	34	3	85.29	69	34	
33	豊橋	62	3	96.49	38	62		73	富山	70	4	84.64	74	69	+1
34	高岡	47	3	96.23	24	48	-1	74	七尾	38	5	83.24	75	39	-1
35	静岡	88	4	96.16	19	87	+1	75	焼津	43	5	82.85	72	43	
36	津	51	5	95.87	26	53	-2	76	長野	35	4	81.81	0	0	+35
37	静岡東	53	4	95.80	23	54	-1		合計	3646		7.175.77			+55
38	砺波	40	4	95.58	44	41	-1		平均			94.42			-33
39	諏訪	39	5	95.38	47	39									
40	名古屋南	59	4	95.34	42	59									

国際ロータリー第360区
Rotary International

ガバナー事務所
岡崎市明大寺町向山2
内 藤 卯 三 郎
電話 (岡崎) 1379 番